

The "Saskatchewan Courier"
is the largest German newspaper published in Saskatchewan. It is by far the best medium to reach the many prosperous Germans in city and country.

The "Saskatchewan Courier"
is the largest German newspaper published in Saskatchewan. It is by far the best medium to reach the many prosperous Germans in city and country.

Saskatchewan Courier

Organ der Deutschen Saskatchewan.

1. Jahrgang.

No. 7

Canadische Umschau.

Unsere Bahn.

Unter Bahnen nimmt riesig zu. Das ist gut, weil es notwendig ist. Es ist notwendig, weil das Aufzählen des Landes mehr Verkehrsmittel fordert, notwendig, um den gewaltigen Einwanderstrom innerer neue Lande gebiete zur Bedienung zu können.

Die Bahnen sind die Heerstrassen für Handel und Wandel. Sie sind die Arten, in denen das Blut des Geisteshabens pulsiert.

Die Bahnen sollen und müssen darum den Landen dienen, nicht das Land oder das Volk den Bahngesellschaften. Eine gute Idee wäre es darum, theoretisch betrachtet, die Bahnen zu verantworten. Denn das höchste Interesse des Staates ist es doch, das Wohl des Volkes zu fördern. Ist nach dem Ausdruck des großen Preußenkönigs, der Monarch des Staates ersten Dienstes, ist in der Staat des Volkes erster und dient die Dienstleistung.

In unserem Lande aber mit dem zwei-Parteien-System und den daraus resultierenden eigenartigen politischen Verhältnissen, ist einer Verantwortung der Bahnen eine staatliche Kontrolle der selben wohl vorzuziehen. Diese Kontrolle müsste aber eine scharfe, unmissliche und politisch unabhängige sein.

Gute Dienste hat bis jetzt die Eisenbahnaufmission geleistet. Sie gleich einer Vermittlungsspezialisten, die unabdinglich zwischen zwei Käfern steht, um die, zwischen diesen entstehenden Streitigkeiten zu schlichten. Der Schöler ist wohl derart, dass es eine kleine Röhrigkeit, und doch seine Arbeit darum eine für sie zu ungünstige ist. Es wäre z. B. nötig, dass unter im Dienst auch im Betrieb eine vernünftige Kommission ihren Sitz hätte. Vielleicht wäre Winnipeg dafür der geeignete Platz.

Der logisch-weiter führende Weis von der Eisenbahn-Aufmission ist nach unserer Meinung die Staatsaufsicht und Staatskontrolle.

Dieselbe hätte darauf zu sehen und mit allen Mitteln daran zu arbeiten, dass wir hier in den drei Verkehrsmitteleinheiten des Landes hätten, doch die billig und dabei schnell und sicher wären.

Es ist hier noch riesig viel zu tun. Wie weit die Bahnen hinreichend reich, nicht hinreichend sind, sehen wir ja das Gesetz hier im Betrieb. Was die Fahrpreise angeht, so sind sie freilich übertrieben. Aber ein weiterer Herunter muss das Ziel sein. Da doch auch in den drei Städten, die 2 Cent pro Meile aufzuweisen, sind, was die Sicherheit ausbelastet, so muss leider ausgegeben werden, dass unsere Bahnen sich darin bedeutend amerikanisieren. Beirat und die Zahl der in den letzten 9 Monaten auf kanadischen Bahnen Beruhigungsläden 1063, wovon 460 Late!

Hon. Fieldings Rede.

Während der Debatte über die Thronrede, in welcher die Regierung und ihre Maßnahmen idhart von der konserватiven Opposition kritisiert wurden, hielt der Finanzminister Hon. Fielding eine über zwei Stunden dauernde Rede, welche in ihrem ganzen Ton und Inhalt einen schweren Angriff auf die konseritative Politik und den konservative Parteiobmann und den konservative Parteivorsitzenden bedachte.

Eingebaut auf Borden's Kritik, dass Premier Laurier gejagt sei, wegen des schlechten Materials in den Reichen der Liberalen Versionen, die außerhalb des Dominion-Parlaments standen, als Minister in sein Kabinett zu wählen, bemerkte Fielding, dass es das unantastbare Recht des Premierministers sei, seine Minister auszuwählen und sie da anzunahmen, wo er die nach seiner Überzeugung tüchtigsten Männer finde. Laurier hatte auch noch immer gezeigt, dass er es stets verstanden habe, in jeder Einheit tüchtige Kräfte um sich zu scharen.

Dann wandte sich Fielding den Finanzverhältnissen zu und zeigte, dass die konservative kein Recht hatten, die Finanzwirtschaft der Liberalen als extravagant einzustufen. Sie sollten lieber an ihre eigene Brust schlagen und daran denken, dass die Zunahme der öffentlichen Schulden unter dem Regime der konservative eine proportionell bedeutend gröbere gewesen sei als unter der Regierung der jetzt herrschenden Partei.

Dann ging der Redner zu der Borden'schen Kampagnetur durch Kanada über und griff Borden scharf an, weil er die Frage der Subsidien für die westlichen Provinzen wieder aufs Tafel gebracht habe. Er erklärte die Sache sei für das Parlament erledigt und es sei staatsmännisch durchaus ungern, diese Frage wieder aufzurollen.

Nachdem er dann das Postdepartement gegen Borden's Angriffe verteidigt hatte und betraf der Wahlkampfideale meinte, dass die konservative den Liberalen gewiss nichts vorwerfen könnten, da der "Record" auf beiden Seiten ungefähr gleich sei, klagte er Borden an, dass er, als er im Betrieb war, die beiden für den Westen schwerwiegendsten Fragen nicht berührt habe. Diese beiden seien die

der östlichen Division, von Moncton nach Winnipeg, betrage 1804 Meilen und die Konstruktionskosten seien auf 41.946.288 Dollars geschätzt, die Länge der Präfektion der westlichen Division, von Winnipeg nach Edmonton, sei 800 Meilen und die Baukosten hielten es vorgesehen, Fragen von geringerer Bedeutung vorzubringen, zu erörtern. Warum? Doch wohl nur deswegen, weil er fürchtete, dass seine Anträge über diese Dinge bei den Westbewohnern keine Zustimmung finden würden und doch es darum bestünde, um sie zu erhalten. Unter großer Bedeutung des Eisenbahnen schloss sich auf 60.700.000 Dollars.

Postablieferung auf dem Lande.

In dem sog. Halifax Programm der konservative Partei befindet sich ein Abdruck, der die Einführung eines treuen Postablieferungsdienstes auf dem Lande in Canada befürwortet.

Das Klingt ja sehr, sehr nett. Natürlich wenn man wie hier im Westen, nicht gerade als selbst. Urheber, den Postdienst als einen mutterländigen zu bezeichnen. Aber, und da liegt der Haken im Pfeffer, der Bevölkerungsverhältnisse der Dominion machen es für die Gegenwart und auch für die nächste Zukunft doch völlig unmöglich, an die Einführung eines solchen Dienstes zu denken. Die Kosten würden eben zu enorm fein.

Im Dominion-Parlament kam Don. Fisher auf die Sache zu sprechen und zeigte an der Hand von Statistiken, welche riesigen Kosten der Landbriefträgerdienst in den Vereinigten Staaten verursachte, sodass die Republik eher an eine Belohnung als an eine Ausdehnung des Dienstes dachte.

Er machte dann Vorhersagen zur Verbesserung des Postdienstes, die als präzise und gesund sind, da sie sich in Rahmen der Möglichkeit und Ausführbarkeit bewegen.

Er erklärte vor, die Zahl der ländlichen Post-Offices, momentan im Süden Canadas, wie auch die der Postwagen-Linien zu vergrößern, und die Postausgabeorten zu vermehren. Die Deutlichkeit möglichen, Verbesserung des Postdienstes auf den gegebenen Grundlagen.

Don. Fisher zeigte dann, an der Hand von Zahlen, wie der Postdienst in den letzten Jahren zu vergrößern habe. So seien im ganzen 436 neue Poststellen in Canada errichtet worden, davon allein in Manitoba, Saskatchewan und Alberta 207. Drei Drittel der neuen Poststellen entfallen auf den Süden Canadas, den man als den Nordwesten, wo die Postwagen-Linien zu vergrößern, und die Postausgabeorten zu vermehren. Die Deutlichkeit möglichen, Verbesserung des Postdienstes auf den gegebenen Grundlagen.

Der Mount Temple ist ein britisches Schiff aus Stahl gebaut, von 3000 Personen, das Schiff wurde vor 4 Jahren in New Castle, England, gebaut.

Es ist hier noch riesig viel zu tun. Wie weit die Bahnen hinreichend reich, nicht hinreichend sind, sehen wir ja das Gesetz hier im Betrieb. Was die Fahrpreise angeht, so sind sie freilich übertrieben. Aber ein weiterer Herunter muss das Ziel sein.

Der Mount Temple ist ein britisches Schiff aus Stahl gebaut, von 3000 Personen, das Schiff wurde vor 4 Jahren in New Castle, England, gebaut.

In Tokio.

Rudolphe Lemire, der kanadische

Arbeitsminister, war, der Herr bei einem Banquet, das die Stadt Tokyo ihm in Ehren veranstaltet hatte. Unter den anderen Anwesenden waren Sir Claude M. MacDonald, der britische Postchef, Viscount Gosforth, der Minister des Auswärtigen, Baron Chinda und die Herren Verret und Preston. Herr Shibutani führte den Bogen. In seiner Rede sagte Lemire, er habe die feste Überzeugung, dass alle Differenzen in freundschaftlicher Weise beigelegt werden. Zum Ende wurde mitgeteilt, dass die japanische Regierung in einer Änderung des Vertrages mit Canada willigen, aber in Zukunft die Auswanderung der Deutschen und Edmontons 800 Meilen im Jahr begrenzen. Weilich von Edmonton ist man noch nicht über die Vorarbeiten hinausgekommen. Die Länge der

Deutschland ist eine derartigen Verbindlichkeiten für einen solchen verantwortlichen Posten.

Die Grand Trunk Bahn.

Betrifft des Baus der neuen nationalen Transkontinentaibahn, der

Grand Trunk Pacific erklärte Hon.

Georg Borden, dass die Bahn im Sommer 1890 Meilen unter Konstruktion sei. Zwischen Winnipeg und Edmonton seien 800 Meilen im Bau begriffen. Weilich von Edmonton ist man noch nicht über die Vorarbeiten hinausgekommen. Die Länge der

Deutschland ist eine derartigen Verbindlichkeiten für einen solchen verantwortlichen Posten.

Neueste Nachrichten.

Stockholm 8. Dez. — Am gestrigen Sonntag Morgen um 10 Uhr verließ den König Oscar von Schweden nach kurzer Krankheit. Die Königin und Kronprinz Gustav Adolf waren am Sterbett des Monarchen zugegen. König Oscar II. war im Jahr 1829 geboren und ein Enkelsohn des Napoleonischen Marschalls Bernadotte. Er starb im Jahre 1872 zur Regelung.

Petersburg 9. Dez. — Die Kaiserin von Russland ist seit einigen Tagen schwer erkrankt und ihr Zustand ist äußerst trübselig. Deutsche Botschafter und Gesandte der Sowjetunion haben die Sowjetunion eine Konfrontation ab.

St. John 9. Dez. — Im österreichischen Reichsrat interpellierten mehrere Mitglieder in Bezug auf die Frage, was mit den 250.000 rückgewanderten Polnischern, die jetzt eintreffen, im Laufe des Winters geschehen soll. Es wurden Notfallarbeiten und andere Maßnahmen empfohlen, um etwaigen Elend, ja einer nationalen Katastrophe vorzubeugen. Die Minister antworteten auf die Interpellation nicht, es verlief sich über die Urtreiche des Neuen. Gladitzherme ist keine Verluste von Menschenleben zu beklagen.

Premier Scott in Ottawa.

Leute Woche hielt unser Premierminister Scott sich auf seiner Reise nach Italien für einige Tage in Ottowa auf.

Er erklärte, dass er die Reise nach dem südlichen Europa unternehmen, nicht weil er sonst sei, sondern um einer eventuellen Wiederkehr seiner Krankheit vorzubeugen.

Er erklärte weiter, dass die Geldknappheit sowie Radfahrungen das Seehäufelsleben in Saskatchewan ziemlich stark gehabt, sich die Errichtung nach Rostfalen wurden entfallen, doch es dauerte mehrere Stunden, ehe das Boot endete. Es wurden Dampfschiffe nach Halifax gefahren und die Reise dauerte länger als erwartet.

Montreal 9. Dez. — Das am 6. Dezember hier stattfindende Winter-Magazin ist fertiggestellt. Es findet am 10. Dezember in der Canadian National Library statt. Der Herausgeber ist der "Montreal Standard". Die Beiträge der Dampferfamilie glauben, dass bis Ende die diesjährige Rückwendung, die bis jetzt 500.000 Personen umfasst, ihren Höhepunkt erreicht hat.

Montreal 9. Dez. — Das am 6. Dezember hier stattfindende Winter-Magazin ist fertiggestellt. Es findet am 10. Dezember in der Canadian National Library statt. Der Herausgeber ist der "Montreal Standard". Die Beiträge der Dampferfamilie glauben, dass bis Ende die diesjährige Rückwendung, die bis jetzt 500.000 Personen umfasst, ihren Höhepunkt erreicht hat.

Toronto 7. Dez. — Es unterliegt keinem Zweifel mehr, dass die Regierung den gegenwärtigen japanischen Postchiffen in Italien, Nagoya, Takaishi, zum Nachfolger von "Kansei", so erklärte ein hochrangiger Beamter des Auswärtigen Amtes, will als Postchiff für die Brit. Staaten den beiden Mannen einen gebündeten Doppelhafen und einen solchen, den man in Bobbinburg vertraulich entdeckt, dass er sich versteckt hält und die Postlinie wird.

Montreal 7. Dez. — Es unterliegt keinem Zweifel mehr, dass die Regierung den gegenwärtigen japanischen Postchiffen in Italien, Nagoya, Takaishi, zum Nachfolger von "Kansei", so erklärte ein hochrangiger Beamter des Auswärtigen Amtes, will als Postchiff für die Brit. Staaten den beiden Mannen einen gebündeten Doppelhafen und einen solchen, den man in Bobbinburg versteckt hält und die Postlinie wird.

Zwecks Auflösung und Belohnung.

Die Minister Golder und Motherwell hielten letzte Woche Verhandlungen in Rouen, Miletone und New Haven ab, welche von den Farmer-

Provinzial-Nachrichten.

Feuerbrunst in Alameda.

Am gestrigen Nachmittag vom 5. zum 6. Dez. wurde das blühende Städtchen Alameda von einer schwefeligen Feuerbrunst heimgesucht, dem der Hauptteil des Geschäftsviertels zum Opfer fiel.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King's Schlachterladen aus und verbreitete sich, so ein ziemlich heftiger Wind wehte, mit großer Schnelligkeit und trocknete und zerstörte alles, was in dem Geschäftsviertel stand.

Das Feuer brach gegen 11 Uhr Abends im King

Fräulein Holladon.

(Fortsetzung.)

„Es war wirklich für das Gas, sagt er, meinen lachenden Mund aufgefangen, „und das Gas für die Cigaretten.“

Der Mann hatte etwas ungemein Anziehendes mit seinem guten Humor, seiner Art, seiner Einfachheit. Meine Augen fielen auf seine vielen nervösen Hände, wie er sich die Cigarette anzündete, dann wanderten sie zu seinem Gesicht, zu seinen schwarzen Haaren, die von einigen Silberfäden durchzogen waren, zu seinen glänzenden, unter dichten Brauen liegenden Brauen, zu den vollen Lippen, die durch den wohlgepflegten Schnurrbart gar nicht verdeckt waren, zu seinem vornehmsten Kinn mit dem spärlichen Bartchen. Ein harter Gesicht und nicht häßlich, mit einem gewissen Ausdruck der Kraft.

„Es ist wahr, ich brauche einen Rath“, sagte er, als er langsam eine Taschentuch ausstieß, die er tiefe in die Lunge eingetaucht hatte, „mein Name ist Jules Martigny. Martigny – und ich bin aus Frankreich, wie Sie wahrscheinlich schon gemerkt haben. Es ist mein Wunsch, Bürger von Amerika zu werden.“

„Wie lange leben Sie schon in Amerika?“ fragte ich.

„Seit zwei Monaten jetzt, es ist meine Absicht, ein Weingeschäft zu eröffnen.“

„Danach erklärte ich, Sie könnten vor drei Jahren keinen Schritt zur Naturalisierung thun. Dann müßt' Sie dem Gericht Ihre Absicht unterbreiten. Zwei Jahre später bekommen Sie schließlich die nötigen Papiere.“

„So meinen“, sagte er zögernd, „dah es noch drei Jahre braucht.“

„Ja, Sie müssen fünf Jahre hier leben.“

„Aber“ und er zögerte wieder, „ich hatte verstanden, daß – daß –“

„Das ist leichter sei? Es gibt natürlich auch ungesehliche Wege, aber Sie können nicht verlangen, daß ich Ihnen diesbezüglichen Rath gebe, Herr Martigny.“

„Ah, nein, gewiß nicht“, rief er schnell, „ich möchte nur nicht – es tut mir nichts – ich wünsche dem Gesetz zu gehorchen.“

Er nahm eine frische Cigarette, stieß sie an der anderen an und warf das Ende weg.

„Wollen Sie nicht eine versuchen?“ fragte er, als er sah, daß meine Peitsche zu Ende war, und ich war bald im Besitz der besten Cigarette, die ich je geraucht. „Sie verstehen Französisch ja?“

„Nicht genügend, um mich daran zu erfreuen“, sagte ich.

„Ich bedaure – ich glaube, dieses Buch, welches ich lese, würde Ihnen gefallen.“ Er zog ein ziemlich gerütteltes Buch aus der Tasche. „Ich habe es gesehen, sehr oft, ebenso alle anderen – aber dieses ist mein Meisterwerk.“

Er zeigte mir den Titel, er lautete: Monsieur Lecocq, von G. Gobiorau. Ich habe es in der Uebersetzung gelesen“, sagte ich.

„Und hat es Ihnen gefallen? Ich liebte die Geschichten von Geheimnissen, von Entdeckungen, darum war ich auch so interessiert in dem Fall von Fräulein Holladon – ah, ich habe vergessen. Ihre Namen, sind zu schwer für mich.“

„Fräulein Holladon“, sagte ich.

„Ab ja; und ist das Geheimnis entdeckt?“

„Nein“, sagte ich, „leider haben wir keinen Herrn Lecocq unter unseren Geheimpolitikern.“

„Ah, nein“, lächelte er, „und die Jungfrau – ich habe mich sehr für sie interessiert – obgleich sie nicht war – wie geht es ihr?“

„Der Schlag war zu schwer für sie,“ antwortete ich, „ist auf ihrem Landtag zur Erholung. Ich hoffe, daß sie bald ganz wiederhergestellt sein wird.“

Er hatte sich eine dritte Cigarette gendommen und stieß sie nachlässig an, sein Gesicht war von mir abgewandt. Ich bemerkte, wie rot sein Nasen war.

„Ah, nein“, stimmte es noch einem Augenblick zu, „wenigstens würde ich traurig sein, wenn es anders wäre. Aber es ist spät, ich sehe, Sie sind müde, ich danke Ihnen für Ihre Freundschaft.“

„Gut keine Ursache“, wöhnte ich ab, „ich hoffe, Sie werden immer hereinkommen, wenn Sie sich einsam fühlen.“

„Aufgrund Dan, ich werde sicherlich von Ihrer Einladung Gebrauch machen. Mein Zimmer ist gerade gegenüber, ich erwarte Sie, bei welcher Gelegenheit er zweiter bester Flaschen Chateau d'Yquem herzuholte. Er gefiel mir immer besser. Er erzählte viele Geschichten aus Paris, das seine Heimatstadt war, mit seinem Witz, der durch den leichten Accent und seine gewöhnliche Ausdrucksweise noch erhöht wurde. Er interessierte sich freundlich für meine Angelegenheiten, er war immer höflich, tollwoll und guter Laune. Er war ein Lebemann, der das Leben allerdings sehr materiell nahm, dabei hatte er aber eine gewisse Uewürdigkeit, die erfrischend und erstaunend wirkte. Und er schien mich auch gern zu haben, jedenfalls suchte er mich auf, nicht ich ihn. Er sah mir aus, daß das Gräfinnens eines Geschäftes noch

Noman
von
Burton E. Stevenson.

hinausgeschoben werden müsse, da er noch keine passende Gelegenheit gefunden, aber in der nächsten Woche würde er so weit sein. Er wollte mich dann bitten, ihm den Kontrakt aufzusehen, zwischen solche die Zeit etwas langsam hin.“

„Lassen Sie ihn eintreten“, sagte er, während sein Blick mich nicht darüber, sagte er, wie die legte Woche mit mir mitgenommen hatte. Die vielle Arbeit war wohl auch mit schuld daran, aber doch nur zum Theil. Er schien wirklich traurig zu sein.“

Die Thür öffnete sich und ein grauhaariger Mann von ungefähr sechzig Jahren trat ein. Er konnte kaum Atem holen vor innerer Bewegung.

„Run, Thompson“, fragte Rose,

„Was passiert ist?“ rief der andere.

„Ah, es geht ihr gewiß gut – ich interessiere mich so für Sie – Sie entschuldigen, wenn ich Sie langweile.“

„Mich langweilen? Aber nein!“

„Dann bin ich so froh, zu fragen, haben Sie eine – eine – wie heißt es – Ansicht über das Verbrechen?“

„Nein,“ antwortete ich, „außer der, die in der Zeitung stand – die illegitime Tochter. Sie werden darüber gelesen haben, das scheint den Nagel auf den Kopf zu treffen.“

Er schien nachdenklich. „Und doch möchte ich wissen, wie Monsieur Lecocq die Sache angefangen hätte. Würde er es für einen Mord gehalten haben, nur weil es so auslief? Haben Sie nie angenommen, daß Fräulein Holladon ihren Vater tatsächlich besucht hat, daß sein Tod gar ein Mord war, sondern vielleicht ein Unfall?“

„Ein Unfall?“ wiederholte ich. „Wie hätte das sein können? Wie kann ein Mann aus Versehen in die Kreple geschossen werden? Außerdem, wenn es ein Unfall gewesen, wie wäre es dann zu erklären, daß seine Tochter aus dem Hause gerannt ist, ohne zu verloren?“

Er sah mich nachdenklich an. „Gewiß, sehr gern“, antwortete ich aufschlußreich, „Sie werden mich nicht mehr fragen, was wir seitdem tun.“

„Ich habe mich mit einem so flehenden Auspruch, der mir seine Schwäche bewies, daß ich nicht hätte widerstreben können, selbst wenn mir die Gefahrsteile mir helfen; nicht wahr?“

Er sah mich mit einem so flehenden Auspruch, der mir seine Schwäche bewies, daß ich nicht hätte widerstreben können, selbst wenn mir die Gefahrsteile mir helfen; nicht wahr?“

Er sah mich nachdenklich an. „Wie hätte das sein können? Wie kann ein Mann aus Versehen in die Kreple geschossen werden? Außerdem, wenn es ein Unfall gewesen, wie wäre es dann zu erklären, daß seine Tochter aus dem Hause gerannt ist, ohne zu verloren?“

„Ich habe mich nachdenklich an.“

„Alles, was Sie sagen, ist wahr.“

„Sie fühlten, daß Sie viel nachgedacht haben über die Sache. Ich glaube, Sie lieben es auch, geheimnisvolle Verbrechen aufzudecken!“ Er lächelte mich an. „Nicht wahr, Herr Lester?“

Ich lächelte. „Ich habe es selbst nicht geahnt, bis dieser Fall kam, aber der Bevölkerung schien hängen geblieben zu sein.“

„Ah, jawohl“, sagte er zweifelnd, er hatte mich nicht verstanden.

„Ich habe sogar vorübergehend darüber gedacht,“ fuhr ich fort, „diesen Fall in die Hand zu nehmen. Das geht aber natürlich nicht, unser Beziehungen dazu sind beendet.“

Er warf mir einen schnellen Blick zu, dann heftete er sich eine Cigarette an.

„Ich überlegte, was Sie sollten das Geheimnis lüften. Wie würden Sie es anfangen?“ fragte er.

„Ich würde ver suchen, die geheimnisvolle Bevölkerung aufzudecken.“

„Aber,“ warf er dazwischen, „ich habe gehört, daß die Polizei es ver sucht hat, und es ist ihr nicht gelungen.“

„Ah, es würde mir wahrscheinlich auch nicht gelingen“, lächelte ich, und sein Ausdruck erschien mir erster, als die Gelegenheit erhebte. „Es würde mir ebenso gehen wie der Polizei.“

„In Frankreich?“ bemerkte er, „ist es ganz ausgeschlossen, daß irgend jemand vom Gericht?“

„Hier auch“, unterbrach ich ihn, „aber manchmal kann ein Rechtsanwalt nicht anders. Gewisse Fälle verlangen öfters die Arbeit eines Geheim polizisten und sind doch zu delikater Art, um der Polizei übergeben werden zu können.“

„Es ist auch ein Fehler unserer Polizei, daß sie zu viel auf Zeitungsnachrichten gibt, alles gleich drucken läßt – es ist der Fehler der ganzen Menschheit, nicht wahr?“

„Davoh, er und seine Frau waren beinahe ein Jahr im Ausland gewesen. Seine Gesundheit war angebrochen, und der Doktor hatte ihm eine lange Erholungsvorschrift. Er kam bald nach Franziskos Geburt zurück, aber seine Frau blieb noch fort, und er reiste alle paar Monate auf eine Woche zu ihr, und endlich kam sie nach Hause mit ihrem Kind, nur um zu sterben. Damals sahen wir Fräulein Franziaka zum ersten Male.“

„Herr Holladon hing sehr an der Tochter?“

„Das sollte ich meinen, sie aufzufinden,“ sagte er, „und das ist genau dasselbe, was wir den Franzosen vorwerfen.“

„Ah, unsere Emissionen sind durch klare Gesetze gewiesen, die jedermann versteht, während hier –“

„Jedermann sein eigener Gesetzgeber.“ Vergegen Sie nicht, es ist das Land der Freiheit.“

„Und das Land der Freiheit, nicht wahr?“ fügte er hinzu, ohne ironisch zu sein.

„Ja,“ sagte ich, denn es stimmte mit allem, was ich sonst über die Familie gehört hatte. „Sie hatten keine weiteren Verwandten?“

„Sie hatten keine Eltern waren natürlich schon längst tot.“

„Und keine besonders guten Freunde?“

„Keine besonders nahestehenden Freunde.“

„Sie waren sehr schulfreudinnen, aber sie war immer ein bisschen – na, zu rüchthaltend.“

„Ich verstehe, und nun.“ fügte ich

herr mich des angenehmen Gesellschafts.

„Vor, „ergrapen Sie mir bitte möglichst genau, was in den letzten drei Wochen vor sich gegangen ist.“

„Also,“ fing er bedächtig an, „nach dem Tode ihres Vaters schien sie eine Zeitlang ganz verzweifelt – wanderte ratlos im Hause herum, saß Abends im Bibliothekszimmer und als fast gar nichts. Dann kam Herr Rose manchmal in's Haus, da wurde sie heiterer, und vor ihr hörte, daß sie nun bald wieder wie früher sein würde. Da wurde sie plötzlich wieder schlimmer, sie schrie uns vorwärts auf's Land, um die Sachen dort in Ordnung zu bringen. Als ich fertig war, telegraphierte ich ihr, daß alles zum Empfang bereit sei.“

„Sie antwortete, daß sie in einigen Tagen kommen würde. Vor vierzehn Tagen kamen die anderen Dienstboten nach, und seitdem habe ich sie jeden Tag vergebens erwartet. Ich telegraphierte wieder, aber sie antwortete nicht, und da wurde ich unruhig, daß ich es nicht länger aushalten könnte.“

„Sie kam am selben Tag wie die Dienstboten mit ihrer Tochter abgezogen.“

„Dann ist sie seit zehn Tagen fort.“

„Sie ist nicht zurückgekehrt.“



So gut wie ein DeLaval

Das ist was der Agent für eine andere Separatoren-Marke Sie glauben machen möchten.

Preislich auf internationalen Ausstellungen und Separatoren-Wettbewerben haben das nie geglaubt.

Glauben Sie es?

(Es ist unbekannt, daß die DeLaval Separatoren 25 Prozent mehr Milch in einer gegebenen Zeit entnehmen als andere Separatoren von ungefähr derselben Größe.)

De Laval Separator Company.
Montreal. Winnipeg. Vancouver.
Vertreter: allenfalls.

Farm und Hans.

Blütezeit.

Was die Natur dir hat gegeben,
Benuß' dein zugewogen Teil,
Benuß' es durch dein ganzes Leben
Zu deiner Brüder Glück und Heil!

Hast mit der Kraft, der ganzen
vollen,
Du treu geliebt, zum Heil der
Welt.

War gut und rein des Streben,
Bollen,

Hast Edles dir die Brust geschwellt:

Dann darfst gehobnen Hauptes
wollen
Du freudig deinem Ziele zu,
Dann ist der Größte unter Allen

Nicht grös'er Ehre wert als du!

Reimfähigkeit erfrorener Nacht.

Jeder Farmer weiß, daß der Winter nicht das Jahr im Westen geprägt ist, mehr oder weniger stark erfroren ist. Jeder Farmer weiß ebenso gut, daß erfrorene Gewässer manches Jahr ganz gut feiern, andere Jahre aber wieder gar nicht oder nur schlecht. Viele Farmer werden nun vermutet sein, welche erfrorene Gewässer nicht das rechte Verhältnis aufzuzeigen vermag, selbst wenn man nur Genüge einzieht, daß ihre bedeutendsten oder unbedeutendsten Wohllebenseigenschaften oftmals recht verschieden Natur sein können. Man wird von den Frauen-auch in diesen kalten Zeiten, will von ihnen Wärme, Sonnenchein, Aufheitung, Erfrischung erhalten, man möchte nicht nur, daß sie schön sind, sondern noch mehr; man will die Welt durch sie schöner leben! Das aber kann man nur, wenn das Leben einer Frau warm und frisch ist, wenn sie es verfügt, Stimmungsvolle himmelszähne, fürt, wenn sie sich bemüht, jedes Ding die angenehmste Seite abzugrenzen. Der Mann kommt gefügtes Glück an, obgleich Spann und verärgert beim, er leidet nach irgend etwas Erfrischendem, er fühlt sich bemüht oder unbewußt nach Wärme. Wenn nun seine Frau ihm auch noch mit Aberglauben kommt und er antwortet mit, daß die Tiere einmal alles verdeckt gemacht haben, will die Tiere immer wieder und froh ist, wenn sie es verfügt, darüber haben wir leider nichts in Erfahrung bringen können.

Mittel gegen Influenza und Schnupfen.

Ein gutes Mittel gegen Influenza ist Schafgarbentea und Schleuderhonig. Man trinkt beim Beginn der Krankheit morgens und abends eine Tasse Schafgarbentea mit einem Eßlöffel voll Schleuderhonig, und nach kurzer Zeit ist man vollständig hergestellt. Ein Schnupfen ist nach dem Genuss einer Tasse solchen Getränkes sofort weg und schwäche, kränkliche, bleich aussehende Kinder und Erwachsene sollen den Tee zum gewöhnlichen Getränk machen.

Gedacht in dieser Jahreszeit ist die alte, so oft wiederholte Erinnerung am Platz: Trocken die Haut gründlich nach dem Waschen und geht nicht gleich auch dem Wasser in die Luft. Wird die Erinnerung nicht befolgt, so hat man bald aufgegrungenen Haar an Gesicht und Händen.

Einen Teelöffel voll Buttermilch in die Sohne getan, erleichtert das Buttermachen und verbessert den Geschmack der Butter, wenn alte Sohne verwendet wird.

Gegen Wanzen ist Ammonium ein einfaches und billiges Mittel. Es wirkt stärker als Antifuren, die im Antrieben der Möbel u. j. w. bestimmt sind, weil das Gas leicht in die feinen Spalten eindringt. Man stellt in einem infizierten Zimmer mehrere flache Kartoffelschalen mit etwas Salzgeleit, welches Ammonium enthält, bis und da auf, hält das Zimmer mehrere Tage sturm verschlossen, worauf man dann durch Löcher von Fenstern und Türen für Wiederherstellung reiner Luft sorgt. Wenn der Verdacht auf Wanzen begründet war, soll die hier vorgebrachte Behandlung nicht versucht werden, da waren es wohl mehrere Wanzen, die am meisten lämmerten, die am wenigsten Grund dazu hatten.

Es sieht so viel wie nichts aus, wenn man nur die kleinen Alltagsfehler nicht das rechte Verhältnis aufzuzeigen vermag, selbst wenn man nur Genüge einzieht, daß ihre bedeutendsten oder unbedeutendsten Wohllebenseigenschaften oftmals recht verschieden Natur sein können. Man wird von den Frauen-auch in diesen kalten Zeiten, will von ihnen Wärme, Sonnenchein, Aufheitung, Erfrischung erhalten, man möchte nicht nur, daß sie schön sind, sondern noch mehr; man will die Welt durch sie schöner leben! Das aber kann man nur, wenn das Leben einer Frau warm und frisch ist, wenn sie es verfügt, darüber haben wir leider nichts in Erfahrung bringen können.

Gegen Erfaltung.

Man nehme eine Hand voll Kamillenblüten, eine Hand voll Niederkümmel, einen Eßlöffel voll Kummel und ebenso viel Alis, lege alles in ein Badetuch, gieße zwei Quart kochendes Wasser darauf und halte den Kopf über der aufsteigenden Dampf, indem man ein großes Tuch über den Kopf wirft, das über den Rand des Bettens reicht.

Werkzeug für Erdbehandlung eines Mordes.

Es war im Sommer des Jahres 1901, als der Propst des Kings College in Oxford, Doctor Aix, in Begleitung seines Dieners über den Archibald's. Sepulchre in London schritt. Der alte Totengräber war gerade damit beschäftigt, ein Grab auszuheben und hatte dabei auch ein Stelett mit ausgegraben. Der Geistliche blieb stehen und sah dem Mann eine Zeitlang zu. Plötzlich bemerkte er zu seinem großen Erstaunen, wie der Schädel der auf dem Erdhauten lag, sich langsam hin und her bewegte. Er trat hinzu, um den merkwürdigen Schädel zu untersuchen, und fand darin eine Stute; aber zugleich sah er auch, daß im Schädelbein des Stieres ein großer Nagel steckte. Der Propst vermutete sofort, daß der Mann ermordet worden sei, und fragte den Alten, ob er möglicherweise Gräber jetzt ausgräbe. Der Totengräber erwiderte, es sei das Grab eines guten Bekannten von ihm, der vor 24 Jahren plötzlich gestorben sei. Doctor Aix zeigte ihm den Nagel im Schädel, und jetzt erinnerte sich der Alte plötzlich daran, daß beim Ableben des Mannes viel über seinem plötzlichen Tod gesprochen hatte. Die Frau hatte noch ehe das Trauerjahr verflossen war, einen viel jüngeren Mann geheiratet, und lebte noch. Die Sache wurde zur Anzeige gebracht, die Frau verhaftet, und es fanden sich sogar noch Zeugen, die verhinderte Verdächtige bestätigten. Eine alte Frau bestwore, sie habe eine halbe Stunde vor dem Tode des Mannes die Nachbarin beklagt und sie angezweifelt, als sie gerade mit einem Hammer und einem großen Nagel in den Schädel des Stieres eingeschlagen habe.

Dr. J. A. Wetmore, MGR.,
Regina, Kansas.

Geld zu verleihen.

Dr. J. C. Blackman, Bldg.

Office Tel. 149 Office Tel. 214

General-Agenten.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Matthias Brunner,
10th Ave., Argus Bldg., Regina, Sask.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

The Smith & Ferguson Co.

Alleine Agenten.

Office: Smith Bldg., Rose St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Building.

Scarth St., Regina, Sask.

Deutsche Restaurant und Logierhaus.

Gutes Essen und gute Betten finden Deutsche bei besser Bedienung und billigen Preisen bei ihrem Landmann.

James McLeod, M. D., C. M.

Spezialist in der Beh

Laden-Neuigkeiten vom Trading Company Store



Flannelette zu herabgesetztem Preise.

Ein ausgewählter Muster in Flanell-Kleiderstoffen. Muß-Borte.

Regulärer Preis 15 Cents.

Diese Woche 10c die Yard.

Vinoleum und Teppich-Reste.

Unser neuer Vorrat an Vinoleum und Teppichen ist angekommen und muß in dem Raum aufgehängt werden, wo die Reste sich befinden.

Vinoleum zu Spott-preisen.

Vinoleum und Kord-Teppich-Reste von 3 bis 6 Yards in Länge.

Sie haben die Auswahl aus einem halben Dutzend der feinsten Muster.

Regulärer Preis 75c die Y., diese Woche 37c.

Teppich-Reste.

John's Yard: Reste unserer besonderen Muster in Wilton- und Brüssel-Teppichen. Sechs Muster.

Regulär \$2.00 Reste zu 81.15

Regulär \$1.25 Reste zu 75 Cents



Besondere Werte in Herren-Arbeitsstiefeln.

Solide Arbeitsstiefel aus Del.-genarbtem Leder; große Leisten. Besonderer Preis diese Woche.

\$1.85.

Oxford Laurel.

Der Oxford Laurel ist nach denjenigen Deinen konstruiert wie die teuersten Grund-Brenner. Ein Den von unübertroffener Schönheit des Musters und der Nadel Verzierungen. Er ist mit kreisförmigen Flammrohren versehen, in welchen die Hitze in direkte Verbindung kommt mit den Außen- und Innenseiten der Grundplatte, durch welche die Lüft zwischen den hinteren Flammrohren gezogen wird, wodurch die Heißplatte über doppelt so groß wird wie bei anderen derartigen Oxfords.

Er ist mit dem Duplex Grate versehen und allen Verbesserungen der kostspieligen Grund-Brenner. Alle Gräten sind beide Double Heater. Sowohl der Feuerbälter wie Futterer können abgenommen werden, wodurch es ermöglicht wird, den Ofen auseinander zu nehmen. Der Ofen ist ein guter Badofen und ausgestattet mit zwei sorgfältigen Koch-Definitionen. Der Oxford Laurel für \$42. 845 und 850.



Der Winter ist da und Weihnachten ist vor der Tür.

Es ist wieder Winter und Weihnachten kommt eh man sich versieht. Ist es ratsam, die Winter-Einkäufe noch aufzuschieben? Wir denken nicht.

Ihr Dollar läuft jetzt bei weitem mehr, denn je, da wir ganz besonders gute Waren billig offerieren. Leinen- und Baumwollwaren sehen alle ziemlich gleich aus. Die wirkliche Qualität zeigt sich erst beim Gebrauch. Das ist der eigentliche Prüfstein. Und dieser enthält die unübertragliche Qualität der Stapel-Waren der Trading Comp.

Besondere Aufmerksamkeit unsern deutschen Kunden. Aufmerksame Verkäufer, die deutsch sprechen.



Wir glauben, es ist die beste Weihnachtsausstellung, die jemals in der Stadt zu sehen war. Sie ist es wert, daß man meilenweit dazu herkommt, und verdiene Miete, denn man kann alle Schönheiten nicht auf einmal gesehen. Es ist viel zu sehen, so viel, woran jedo zu erfreuen.

Und diese "Teddy Bären"? Diese "Affen", so voller Spass und Trieb!

Kurz, man muß diese Sachen sehen — natürlich die kleinen.

Teddy Bären und Affen.

Zwei Größen jugiger, kleiner Teddy Bären und Affen. So natürlich, als wären sie lebendig. Man möchte fast darauf wetten, 20, 35 und 50c.

Welch eine Menge Radettissen.

Alle möglichen Delikatessen in Radettissen.

Stühle, Schuhe, Klöppel, Hündchen, Knaben, Blümchen usw.

Wischer-Halter.

Aus Phantasi-Satinpappe mit Handmalerei, auch aus gebranntem Leder etc.

Arbeitsförchen.

Phantasi-Arbeitsförchen, verschiedene Größen, enthaltend $\frac{1}{2}$ Dz. leinene Taschentücher.

Streichholz-Behälter.

Hübsche Streichholzbehälter mit schwungvollen Spangen. Manche sind handbemalt. Verschiedene Sorten.

Schaffell-gefüllte Röcke für Männer.

Reevers \$6.50

Schöne und marine Beaver Cloth Reevers für Herren zu \$6.50

Schaffell-gefüllte Röcke für Herren \$6.00

Schaffell-gefüllte Röcke für Herren mit schwarzem oder braunem Kragen, 8 Zoll-Surm-Kragen und Handgelenkwärmer. \$6.00

Regulär \$12. Schaffell-gefüllte Röcke für 10 Dollars.

Ganzgefütterte Schaffell-Röcke für Herren, Gorduro-Uberzug, Wombat-Kragen, Leberbeize-Taschen, sehr billig zu \$10.00

Unser ganz spezieller, ganz-gefütterter Rock mit Gorduro-Uberzug, Wombat-Kragen, Rehfarbig, zu \$12.00

Heddy Strümpfe für Herren.

Englische, Reinwolleige Cashmere Halbstrümpfe per Paar 25c

Andere zu 35, 40, 50 und 60 Cents per Paar.

Arbeitsstrümpfe für Herren. Schwere Arbeitsstrümpfe, reine Wolle, 15c per Paar, zwei Paar für 25c.

Andere zu 26, 25 und 35 Cents.

Werkzeugkästen für die Jungs.

Kindler-Werkzeugkästen für Knaben, enthaltend Hobel, Hammer, Säge, Zange, Bobet etc.

75c

Werkzeugkästen für Haus.

Hammer, Schraubenschlüssel u.s.w.

75c

Handschlitzen in allen Sorten.

Wir haben dies Jahr ganz besonders bemüht, etwas Gutes für die Kleinen zu haben. In der Kind-Abliebung haben wir prachtvolle Schlitzen ausgestellt, die wir nur bekommen könnten.

Handschlitzen, hübsche Maple-Kinder mit Stahlspitzen. 50c

"The Jessie", aus Hartholz, hübsch geschnitten, mit Stahlspitzen. 1.00

"The Sport", sehr schön und dauerhaft. 1.25

"The Race", ein richtiger Renner, wie der Name sagt. 1.50

Hölzerne Güter mit hohem Ausdruck. 1.75

Sehr schön gearbeitet. 1.75

Kommen Sie bald und suchen Sie sich Weihnachtsgeschenke aus.

Wir möchten nicht, daß Sie zu lange warten mit dem Aussuchen Ihrer Weihnachtsgeschenke. Also kommen Sie bald.

Wir widmen unsern deutschen Kunden besondere Aufmerksamkeit. Höfliche Verkäufer, die deutsch sprechen, können Sie bedienen.

Bestellungen per Post.

Wir garantieren zufriedenstellende Bedienung per Post. Jeder Artikel ist in so wie angegeben. Wenn nicht zufrieden, geben wir das Geld zurück.

Man beweist einen Laden nach seinem Stapel-Departement und man wird meistens richtig erfreut. Frauen, die die Stapel-Waren der Trading Co. kennen, wissen, daß man diese nicht zu hoch preisen kann.

Grüns-beide bedruckte Kleiderstoffe (Prints) 12c.

Schönheitsreiche Flanneljersey's, 27 und 28 Zoll breit, sie die Yard.

Preise 65, 85, 95 und 1.50

Stulphandschuhe für Damen aus unimixtem Persianer-Lammfell. \$1.50

Damen Stulphandschuhe aus feinstem unimixtem Persianer-Lammfell. Gute Form zu einem Preis.

Grüns-beide bedruckte Kleiderstoffe (Prints) 12c.

Schönheitsreiche Flanneljersey's, 27 und 28 Zoll breit, sie die Yard.

Preise 65, 85, 95 und 1.50

Warum backen Sie nicht Ihr eigenes Brot?

Der Universal Brot-Macher macht und knetet das Brot gründlich in 3 Minuten. In dem ganzen Prozeß des Brotmachens brauchen die Hände dasselbe garnicht zu berühren.

Preise 65, 85, 95 und 1.50

"Teddy Bären."

Zwei Größen. Gute, gründlich

geriebene und roher Spass zu 35 und 50 Cents.

Auch Äffchen,

nur in großem Format, 50 Cts.

Arbeitsstrümpfe für Damen.

Die haben die Wahl zwischen drei

oder vier Sorten von Arbeits-

strümpfen für Damen aus solarem

Stoff mit Bader-Verzierung.

50c, 75c und 1.00

1000 Yards Besatz und Spicken,

mit 60c die Yard.

um damit aufzuräumen diese

Wolle zu

nur 10c die Yard.

Aufträgen per Post oder Telephon wird prompt Beachtung geschenkt.

für Weihnachten

Spieldachen, Puppen, Spiele,
Lurusartikel, Bücher,
Akkordeons, Kalender
Geschenke für Jedermann.



Unsere Waren sind direkt von den Fabriken in Deutschland, Frankreich, Belgien, England und den Vereinigten Staaten gekommen.
Unsere Preise sind niedriger als sie jemals waren.

Wir bitten unsere deutschen Freunde, sich unser großes Lager anzusehen.

**Canadian Drug & Book
Regina Company, Ltd. Sask.**

Großartiger Ausverkauf.

12 Doherty Organs
Regulärer Preis \$140
für 80 Dollars bar.

Mein ganzes Lager von musikalischen Instrumenten
wird zum Einkaufspreis verkauft.

Doppelstimmige Akkordeons

(Ziehharmonika)
Regulärer Preis 12 und 14 Dollars,
zu 8 und 10 Dollars.

John C. Stemshorn,
Uhrmacher und Juwelier
Regina Sask.



SANTA CLAUSS HEADQUARTERS

J. F. CAIRNS
SECOND AVE. SASKATOON

Cairns bezahlt die Fracht.

Die bemerkenswerte Ausdehnung von Cairns Geschäftsbereichen in Saskatchewan ist bedeutend, für Central Saskatchewan.

Bor fünf Jahre mit einer einzigen Filiale begonnen hat es sich so schnell entwickelt, daß es heute als der erste Laden von Saskatchewan anzusehen ist.

Das Geschäft hat 34 permanente Angestellte, ein Lager im Wert von 150.000 Dollars, aus dem man seine Auswahl treffen kann und enthält

Waren zu solchen Preisen und in soinem Umfang, wie tausch ein anderes Geschäft im Westen.

Der Umsatz des Geschäfts für das Jahr 1907 zeigt bis jetzt vergleichbar mit dem des Jahres 1906 einen Anstieg von 20 Prozent. Nichts deprimierend ist

es die Wicht der Geschäftsführung, dasselbe noch zu vergroßen. Zu diesem Zweck und um unsere auswärtige Kundenschaft zu vergrößern, werden wir in

eine kurze Zeit

Selbst die Frachtkosten tragen

für alle Waren mit Ausnahme von Weiß, Zunder und Aspel in Kästen und zwar nach allen Punkten, die nicht weiter als 75 Meilen von Saskatoon entfernt sind.

Cairns Grocery-Preise.

Zafel-Sirup, 10-Pd. Gimme	60
Zafel-Sirup, 20-Pd. Gimme	\$1.15
Marmelade (Zam) 7-Pd.	50
Reagen zum Kochen, per Pfd.	5
Kodipräzisions, beste Qualität, p. Kiste	2.00
Linsen, per Kiste	3.25
Korn (Mais), per Kiste	2.00
Getreide, per Kiste	5.00
Brüneide (Weizen), per Kiste	5.25
Blumen, per Kiste	3.75
Monal Crown Seife, per Kiste	5.00
Toda Biscuits, 20-Pd. Kiste	5.00
Vid. 8	8
Grüner Rio-Kaffee, 9-Pds.	1.00
Schmalz, re. n., in 20-Pd. Gimme	2.50
Videls, in 5 Gallonen-Gimme	3.25
Koold-Cats sind jetzt lässen. Wir haben alle Arten davon.	

Sehen Sie

eine Frau, die einen besonders modischen Rock trägt, so sagen Sie sich ganz natürlich: "Das ist einer von Cairns Modi Modis Recken." Wir führen drei ausgesuchte Spezialitäten an:
Gintader Überrock, gefertigt mit guatem Karvers Satin, lange Kermel mit Samt-Aufschlägen, 2 Reihe Knöpfe, Samtbesetz. Länge und \$10.00 Samtfragen.
Gemütliche und getreifte Zweck-Ueberröcke, dreireiht. Körse, mit und ohne Seitentaschen, Samttaufschläge, 2 Reihe Knöpfe, Kälten auf dem Rücken, lange Kermel mit doppelter Aufschlägen.
Ginger schwere Zweck-Röcke, gewöhnlich, hübisch Seide und Samt-Besatz, extra schweres Futter, zwei Reihe von Knöpfen, hübsche Aufschläge, ein sehr hübscher Röcke \$23.00

\$15.00

Ginger schwere Zweck-Röcke, gewöhnlich, hübsch Seide und Samt-Besatz, extra schweres Futter, zwei Reihe von Knöpfen, hübsche Aufschläge, ein sehr hübscher Röcke \$23.00

Unser Spezial - Verkauf von Uhren.

Wir verkaufen jetzt den Preis unseres Uhrenlagers in den folgenden Preisen:

Damen Uhr (Größe 6), Gehäuse 25 Jahre garantiert, 7 Steine,

zu \$9.75

Regulärer Preis.....\$15.00

Herren-Uhren, vergoldet, 25 Jahre Garantie, 15 Steine, zu

\$11.75

Regulärer Preis.....\$17.00

Verläumen Sie diese Gelegenheit, eine gute Uhr zum Spottpreis zu bekommen, nicht.

E.G. England, Juwelier
Hamilton Str. Tel. 557
G. P. R. Uhren-Importeur
Griefer vom Herren-Eisenen.

Ueber Uhren!

Wir tun immer unser Bestes für unsere deutschen Freunde. Mit jeder Taschen- und Wanduhr geben wir eine Garantie. Gießen Sie eine Uhr kaufen, legen Sie sich unsere Uhren an. Wenn Sie eine Brille wollen, so können Sie Ihre Augen frei von uns untersuchen lassen.

M. G. Howe

Gegenüber dem Kings Hotel.

Das beste Department für fertige Damen-Garderobe westlich von Winnipeg



Wir wünschen 1000 Bushel Kartoffeln.

Man merkt das.

Auch dieses merkt man sich:
Zu welcher Nationalität gehört Santa Claus?

Für die dritte, bis zum 10. Dezember eingetauchte Antwort \$5.00 in Gold.

Für die zweite Antwort \$2.50 in Gold.

Man merkt die Antworten an:

"Topland", C. O. S. F. Cairns, Saskatoon.

Die besten Antworten werden in der Zeitung veröffentlicht.

Winter-Fußzeng.

Ganz fürs Feind für Männer in allen Arten, både Alltag und Abende, per Paar.

German Sohle, keine Sohle, schwere Sohle, Speziell für diese Woche.

Schwarze Känguru-Sohle für Männer, schwarze Sohlen, schwarze Sohle, schwarze Sohle, per Paar.

Schwarze Ledersohle und schwarze Sohlen, schwarze Sohlen, schwarze Sohle, schwarze Sohle, per Paar.

Schwarze Ledersohle und schwarze Sohlen, schwarze Sohlen, schwarze Sohle, schwarze Sohle, per Paar.

2.75

Nützliche Weihnachtsgeschenke.

Wenn Sie Ihre Weihnachtsgeschenke kaufen, suchen Sie sich etwas aus, das wirklich nützlich ist.

Sie sollten instande sein, aus unserem reichen Lager von Messerwaren

und Silbersachen,

Schlittschuhen und Hockey-Stöcken,

Teppich-Reinigern, ein etwas Nützliches für alle häuslichen Anliegen ausfindig zu machen.

Weichen Sie sich unter großes Vergnügen die Sie Ihre Weihnachtsgeschenke kaufen.

Deart Bros. Hardware Co. Ltd.
Regina, Sask.

Von Nah und Fern.

Jedermann sagt: „Ich lasse meine Zäckenhörner nur bei dem Juwelier Bright in Kosthern reparieren.“

Im Strasbourg Distrikt ist fortgesetztes schönes Wetter; das Vieh geht nach alles auf der Weide und wird jetzt dabei für den Farmer meint dies einen Schatz von vielen Tonnen Heu.

Herr und Frau Walter sowie Herr und Frau Christian Wit waren am Freitag zum Besuch in der Stadt; Herr Walter erzählte uns, daß sein Sohn Arno, der bei Beaumont arbeitet, eine sehr gute Ernte hatte. Er hat 3000 Bushel Weizen und 1000 Bushel Hafer geerntet; er hat schon 2. Cart. Weizen verkaufen, die No. 3 und 4 Kosthern produzierten.

Herr Job Heinrich von Southen weiß seit einigen Tagen in der Stadt wegen eines Pferdes, den er mit einem Kunden wegen eines Pferdes hat. Es ist komisch und faum verständlich, daß er verurteilt wurde, das Pferd herauszugeben, weil es noch der behaupteten Auslage eines Jungen einen gewissen Stand haben soll, während Herr Heinrich das Pferd durch einen gewissen Liering hier in Regina hat unterlaufen lassen. Der Gericht hat, daß das familiäre Pferd gar keinen Stand hat. Die Frage ist, soll Herr Heinrich ein Pferd, welches er verurteilt wurde herausgeben, weil es einen gewissen Stand hat, oder nicht, nach Auffassung eines Jungen keinem Stand besitzt, wirklich herausgeben?

Herr Franz Polziger von Arat, der am Sonnabend in der Stadt war, berichtet, daß in seiner Nachbarschaft Rehe angefüttert werden sollen und in dieser Woche eine Jagdhütte angekündigt werden.

Der Herr Johann Jünckhahn berichtet, daß von einem jungen Steuerbeamten im Hotel Suite der Verlust gescheitert, die Schule in die Stadt zu bekommen. Einige Deutschen Farmer hoffen auf derart, daß dies nicht geschieht, da dadurch der Schulzug für viele Kinder viel weiter wird.

Der Kostherr von Southen machte anfangs vorher keine Regeln einen Busch. Fred, mir früher in der Stadt beschäftigt und ist deshalb mobiliert und hat viele Freunde. Herr Hoffmann muß ein wichtiger Sohn sein, oder der Sohn und sehr zahlreich bei Southen. Er verfügte den Schreiber auf Chênevert, 15 Hufen in einer halben Stunde erlegt zu haben; das wäre ja ein nobles Sonntagsunternehmen.

Alle Zwischen sind ausgestellt und werden jetzt abholbar zu werden vom Kostherr, Jünckhahn & Co. Herbert.

Am Dienstag kamen Herr und Frau Jacob Walter zur Stadt mit Kartoffeln und anderen Gemüpprodukten. Herr Walter hatte die Kartoffeln in einem Frachtwagen abgeladen. Eben als er den ersten Sack ausgeschüttet hatte und nach dem Wagen ging, einen anderen Sack zu holen, fuhr ein großes Stück Kuhfutter gegen die Pferde; die beiden schwanden und bogen kurz um. Herr Jacob Walter, die auf dem Wagen lag und nichts vernahm hatte, zu Boden schlagend. Die Pferde rissen sich vom Wagen los, wodurch gräßliches Unglück vermieden wurde. Herr Walter wurde blutüberströmt in das nächste Hotel getragen und Herr Dr. Goll aus Kostherr war Stelle; bis zum Abend war sie fühbar, nach dem Haus ihres Bruders, des Herrn Job Brodt transporiert zu werden und dort der Doktor, der Frau Walter seine ernsthaften Verletzungen erläutert hat. Am vergangenen Sonnabend ist Frau Walter zurück nach der Farm gefahren, doch ist der linke Arm noch immer gelähmt. Der Doktor und mindestens drei Frau Walter sind ganz hergestellt bzw. mächtig.

Die Herren Reinhard Döschner und Jacob Oberweisslich von Katharinenfeld waren vorher Woche in Regina mit zwei geschätzten Stücken Wachs, um beweisen den „Coytier“ auf einen Zoll.

Herr und Frau Carl Leib von Kostherr waren und Herr Leib bestellte und bezahlte den „Coytier“ auf ein Jahr im Vorans. Herr Leib ist sehr zufrieden mit den Erfolgen vom gesuchten Coytier. Letzte Woche holte er 12 kleine Ferkel in der Stadt, die er jetzt \$20 verkauft und diese Woche kam er Kostherr. Butter und Eier in der Stadt und löste für alles gute Butter. Vierige Woche hatten Herr und Frau Leib einen Wunsch, der Beauftragte über den Ballon abgefallen, für bekannten Herrn H. Lembrunner, Friedrich Walter und Jakob Rumpf. Alle hatten nicht blaß schöne Darmen, sondern durch recht gute Freude, viel besser als im letzten Distrikt.

Am Sonnabend war Herr Fritz Seibel vom Land in der Stadt mit erhaben; er war in der Central Ga-

Wir haben eine Anzahl schöner Decken fuer \$1.50 und aufwärts.

Wenn Sie dies Jahr Decken brauchen, kommen Sie bald zu uns, so lange wir noch ein volles Sortiment zur Auswahl haben.

Wir haben spezielle Preise und Bedingungen fuer Gespann-Geschäfte bis Ende des Jahres.

Haben Sie schon unsere Stahl-Trucks mit niedrigen Rädern für je \$46 gekauft?

The McCusker Implement Co., Hamilton St. Regina.

Kartoffeln, Butter und einem fetten Salze für solche Produkte ist hier Nachfrage in Regina.

Zufolge der Geldknappheit in Canada ist B. B. Bright, Kosthern, Juwelier u. Optiker, bereit, für 75 Cts. Zäckenhörner zu reparieren oder zu reinigen. Dabei wird alle Arbeit getan.

In unserem Gedächtnis hören wir, daß Herr John Stoever von South Appelle vorige Woche bei seiner Rückkehr von Regina beim Aussteigen aus dem Zug das Unglück hatte, auszurutschen und das Bein gleich unter dem Knie zu brechen. Herr Stoever befindet sich in Behandlung im Hospital der Grauen Schwestern und würden mir von Herzen, daß er recht bald geheilt werden möge.

Herr Josef Meier und Ludwig Baer von Chamberlain, die in Pilot Butte und Kronau zum Besuch weilen, feierten am Donnerstag Abend hier im Hotel. Herr Baer hatte auch in St. Mary's befürchtet und berichtet, daß Herr Albert Schmitt dort vielleicht recht stand war. (Wit männlichen baldige Genesung). Wie Red. Weitere Berichte waren sehr zufrieden mit der Ernte in Chamberlain und sagten, der Weizen wäre viel besser als hier; er gradet dort von 2 bis 3 Northern.

In Rosalia, Sask., erlitt G. Radt einen Bruch beider Beine durch einen auf ihn fallenden Balken beim Holzen von Holz für die Grand Trunk Bridge.

James Bantoni von Maple Creek wurde letzte Woche getötet, indem seine Pferde mit einem beladenen Holzwagen durchgingen und er vom Wagen unter die Räder stürzte.

Die Liebe ist manmal blind, recht blind sogar. So berietete letzter Tage ein weisses Mädchen in Swift Current den, lächerlichen Restaurateur Jim Bob.

In Saatoon entstand in Gaines Restaurant ein Feuer, dem auch ein Edernerien entstand zum Opfer fiel. Der Betrag ist ungefähr \$6000.

Ein schwerer Unfall ereignete sich in Moose Lake beim Bau eines neuen Klugels, der dortigen Straffort. Drei je eine Tonne schwere Stahlträger, die das Dach des Gebäudes tragen sollten und die bereits an ihrer Stelle gebracht waren, fielen herunter und töteten einen Mann namens Leo Rotherhoff und verletzte zwei andere schwer, einen davon lebensgefährlich.

Wie würde sich dein Kind freuen, ein schönes Geschenk zu Weihnachten zu erhalten? Baudrie nicht, ihm folgen zu kaufen wo die Geschenke feil, nämlich bei Kröger, Griffler & Co. Herbert.

Herr Winkler von Edendale war am 3. Dezember in der Stadt mit Gartengeräten, Kleid etc. zum Kauf; unter anderem hatte er auch ein Kind mit hereingebracht. Er hatte Gewicht zu Hause auf 107 Pfund mit seiner eigenen Wage bestimmt. Der Besitzer des Bowery Hotels saute das Bieret mit 6 Cts. per Pfund und gingen beide, Käufer und Verkäufer, zur Stadtmauer, um es dort wieder zu lassen; zu Herrn Winklers Erstaunen ergab das Gewicht nur 90 Pfund. Er erklärte, daß das entbliebenen füllig sein müsse; der Wagenmeister erklärte dagegen, daß die Wage eben erst geprüft sei und daß das das richtige Gewicht sei. Auf Herrn Winklers Befehl, das Bieret in einem Sack wegzutragen, ging der Käufer ein und stellte sich da heraus, daß das Bieret wirklich 107 Pfund wog und erklärte Herr Winkler dieses Gewicht sollte ausreichen. Sicherlich sollte eine geprüfte Stadtwaage nicht solche Fehler aufweisen und ist es uns einfach unverständlich, wie dies stattfinden können. Wir sind sicher, daß unsere deutschen Vertreter im Stadtrat die Angelegenheit sofort untersuchen werden.

Herr Johann Hermann von Earl Green weiste am Montag in der Stadt, er bezahlte den Courier auf ein Jahr voran. Er erzählte uns, daß vor einigen Tagen Herr Jacob Müller eine Section Shandland bei Victoria für \$15.00 per Jahr gekauft habe, und daß in Strasbourg Prärieland für \$20 per Jahr verkaufen werden sei. Das sieht noch nicht so aus, als ob weitere Farmer dort oben den Mut verloren hätten und haben sie das auch nicht nötig. Weiters berichtete er, daß in der Nacht vom 5. zum 6. Dezember ein großes Präsidenten-Dictat bei Earl Green gemeldet habe.

Herr Georg Wagner von Kennell war am Montag der Stadt und befand sich auch den Ballon abgefallen, für bekannten Herrn H. Lembrunner, Friedrich Walter und Jakob Rumpf. Alle hatten nicht blaß schöne Darmen, sondern durch recht gute Freude, viel besser als im letzten Distrikt.

Am Sonnabend war Herr Fritz Seibel vom Land in der Stadt mit erhaben; er war in der Central Ga-

Zu verkaufen.**Zwei Pferde,**

12 und 6 Jahre alt, 2800 lb., Doppelgeschirr, Buggy, Wagen, Grasmäher und 20 Tonnen Heu billig zu verkaufen. Zu erfragen bei Herrn Blasius Kaiser in Schubert & Girards Land-Office, Regina, P. O. Box 1349.

nada verichert. Mr. Williams ist Agent für die Gesellschaft.

Herr Jakob Peier und Frau von Neum Barren besuchten seit Sonnabend ihren Vater Herrn Michael Peier. Herr Peier erklärte, daß er sehr zufrieden sei mit der diesjährigen Ernte, er hat von 150 Acre Weizen durchschnittlich 20 Bushel per Acre geerntet und alles No. 1; auch alle seine Nachbarn sind völlig zufrieden, der einzige Trubel ist der, daß die Elevoren in Rouleau voll sind und daß so gut wie keine Garne zu bekommen sind. Herr Peier erzählte, daß am Sonnabend, als er fortfuhr, sein Knecht noch flott beim Adern war.

Milchkuhe sind jetzt gut im Preis und sehr geübt in den Städten, nördlich von Balmoral laufen Händler fröhlichende Kühe zu \$47. bis \$55 und manche alte Kühe geht mit fast zu jedem Preis.

Dein Mann oder deine Frau sollten doch ein schönes Geschenk haben zu Weihnachten. Denkt, du findet vielleicht eine größere Auswahl als bei später, Krieger & Co. Herbert.

Von Mittwoch den 4. Dez. bis Sonntag hoffen wir das herrliche Winterwetter, welche wir um diese Zeit für viele Jahre erlebt haben. Am Montag den 9. bilden dann ein kalter scharfer Süd-Wind und Zedernwind erwartete Schnee. Doch schon am Dienstag wieder war ein richtiges Frühlingsfest. Solches Wetter ist geprägt dieses Jahr für Stadt und Land eine große Hilfe.

An letzten Dienstag Nachmittag fand auf dem Ausstellungspalast ein Bettwettkampf auf lebende Tauben statt. Vier Schützen hatten sich eingestellt, Herr Platt, Herr A. Lewis, Herr S. Speck und Herr A. F. Baumer. Außer einer großen Anzahl Zuschauer, Es waren leider nur 40 Tauben vorhanden und konnten nur 2 Runden von je 5 Tauben geschossen werden. Außer einem Ehrenpreis war ein Geldpreis ausgesetzt. Als Sieger galt Herr Heinrich Speck aus dem Bettwettkampf hervor, welcher mit großer Geschicklichkeit und Sicherheit nicht nur seine 10 Tauben tötete, sondern sogar noch 5 weitere. Siegpreis wurde unter den National Association Rules, d. i. der Schütze steht 20 Yards von den Schützen, von welchen die Distanzflügel liegen. Die zu schiessende Taube muss innerhalb 10 Minuten aufsteigen und kann dann der Schütze beide Hände gebrauchen. Nachdem wurden noch drei Runden von je 10 auf Don-Ton-Ballen geschossen. Resultat: Bürgermeister 19; Platt 27; Speck 28; Lewis 8. Alle Anwälte gaben sich zuvorkommen geistig nach Hause, nördlich sie einen verängstigten Nachmittag verlebt hatten. A. B.

Herr Robert Rogers von der Manitoba Provincial-Regierung gab bekannt, daß im Laufe des nächsten Jahres in Winnipeg ein neues Gefängnis erbaut werde. Das gegenwärtige Gefängnis in Winnipeg ist so überfüllt, daß vielfach Beurteilte in das Gefängnis in Portage la Prairie überführt werden müssen.

Herr Heinrich Speck aus dem Bettwettkampf erklärte, daß die Wage eben erst geprüft sei und daß das das richtige Gewicht sei. Auf Herrn Winklers Befehl, das Bieret in einem Sack wegzutragen, ging der Käufer ein und stellte sich da heraus, daß das Bieret wirklich 107 Pfund wog und erklärte Herr Winkler dieses Gewicht sollte ausreichen. Sicherlich sollte eine geprüfte Stadtwaage nicht solche Fehler aufweisen und ist es uns einfach unverständlich, wie dies stattfinden können. Wir sind sicher, daß unsere deutschen Vertreter im Stadtrat die Angelegenheit sofort untersuchen werden.

Herr Johann Hermann von Earl Green weiste am Montag in der Stadt, er bezahlte den Courier auf ein Jahr voran. Er erzählte uns, daß vor einigen Tagen Herr Jacob Müller eine Section Shandland bei Victoria für \$15.00 per Jahr gekauft habe, und daß in Strasbourg Prärieland für \$20 per Jahr verkaufen werden sei. Das sieht noch nicht so aus, als ob weitere Farmer dort oben den Mut verloren hätten und haben sie das auch nicht nötig. Weiters berichtete er, daß in der Nacht vom 5. zum 6. Dezember ein großes Präsidenten-Dictat bei Earl Green gemeldet habe.

Herr Georg Wagner von Kennell war am Montag der Stadt und befand sich auch den Ballon abgefallen, für bekannten Herrn H. Lembrunner, Friedrich Walter und Jakob Rumpf. Alle hatten nicht blaß schöne Darmen, sondern durch recht gute Freude, viel besser als im letzten Distrikt.

Am Sonnabend war Herr Fritz Seibel vom Land in der Stadt mit erhaben; er war in der Central Ga-

Zu verkaufen.**Schaffell gefütterte Röcke**

Wir haben ein großes Lager mit Schaffell gefütterter Röcke zu niedrigen Preisen. Dieses sind die wärmsten Röcke für Arbeitsleute.

Schwere Segeltuch-Röcke mit Futter aus Schaffell und Kragen aus Schaffell oder Wombat für \$6.50, 7.50, 9.00 und 10.00.

Cordaroh-Röcke mit Schaffell-Futter und Wombat-Kragen. Grau und Braun. \$10 und \$12.

Kurze Neberröcke für Kutscher.

Unsere „Kutscher“, gutes, schweres, graues Tuch, mit Kanal. Wir haben viel von diesen Stoffen und haben die Preise bedeutend herabgesetzt, um einen preiswerten Platz zu erhalten.

\$5.50 und \$4.00.



65c

B. H. Williams & Sons, Ltd. The Glasgow House
Das Haus, wo man am besten bedient wird.
South Railway Str.
Regina.

Ausverkauf.

Ich verlange mein gutes Lager von
Wagen, Buggies, Democrats, Eggen, Pferde-
geschirren, Decken, u. s. w.

Alles wird zum Kostenpreis verkauft und nur sofort los-
schlagen werden. Der Mietsonntag, den ich auf die Ge-
schäftsräume habe, wird in kurzer Zeit ablauen.

Man spreche vor.

E. Meadows,
gegenüber Alexander-Hotel, Hamilton Str.

Zum Verkauf.

**2 Lots,
Haus und Bäckerei,
Pferd und Wagen,
mit Landhaus.**

Krankheitshäuser zum Verkauf.

C. Rink & Co.

P. O. Box 875 Phone 602

Kauf Sie Heizöfen**andere Emallierte Waren**

bei Armstrong, Smyth & Dowswell

an Scarth-Straße. Regina.

Die Regina Brauerei

braut das feinste und gesündeste Bier in Saskatchewan.

Vom besten Malz und Hopfen. Deutscher Braumeister.

Zum Flaschenbier-Versand wird ganz besonders stark gebräutes Bier verwendet und ist dies besonders für Schwache und Kranken empfohlen.

Befüllungen nach allen Teilen der Provinz Saskatchewan werden prompt ausgeführt.

Regina Brewing Company, Regina, Sask. P. O. Box 55 Telephone 541

P. O. Box 873 Telephon 602

Empire

Lebens-, Unfall- u. Kranken-
Versicherung.

Beste und profitabelste

Versicherung in Canada.

Hauptbüro: Regina, Sask.

C. Rink, Lokalagent.

Neu!**Edison Theater**

McCarthy Block, Broad Str.

Programmwchsel jeden Montag, Mittwoch und Freitag.

Erwachsen 15 Cts., Kinder 10 Cts.

Besondere Matinee-Vorstellung Sonnabend Nachmittag.

Preise für die Gläubigernummer für Knaben und Mädchen.

G. Tomlinson, Manager.

German Canadian Land Company, Limited

Deutsch-Canadian Land-Gesellschaft

317, 318, 319 Union Bank Building Winnipeg, Man.

Bert Tucker, Uhrmacher, 1917 South Railway Str.

Ein volles Uhrenlager.
Verlobungs- und Hochzeits-

Norrespondenzen.

Butterton, Sask., 1. Dez. 1907.—
Werte Redaktion des "Saskatchewan Courier"! Bitte, da ich my schon drei Nummern ihres porträts Blattes durch jemand zu Ihnen bekam, dasselbe mir gäbe ich zurück zu wollen, da ich den "Courier" als Provinzialzeitung gut finde.

Von unserer Gegend ist zu berichten, dass wir alle großen Schaden durch Frost erlitten haben, denn aller Weise ist stark erloschen; wäre das nicht der Fall, so wären wir alle gut ab, da aber wird noch manche harre Kün zu trauen sein, bis der Schaden wieder gut gemacht ist, vielleicht nächstes Jahr. Es wäre nicht zu schlimm geworden, wenn wir früher geprägt bekommen hätten, da war der Preis für Butter No. 1 noch 57 bis 60 Cts., jetzt ist der Preis 27 bis 30 Cts., also um die Hälfte niedriger. Das kommt davon, wenn man den Herrn Dreher zu viel vertraut und nicht nach einer anderen Maschine ausdrückt, eventuell herantritt. Nun sieht man da, füllt frischer Not, doch man den Betzen verlaufen kann. Ich und mein Nachbar August Schmidt haben diese Woche eine Car zusammen geladen durch einen Elevator, wie der Preis ausfallen wird, muss man abwarten.

Mit bestem Gruss an Editor, und
Leser. Ihr Korr.

Karl Gren, Sask., 1. Dez. 1907.—
Doch das Dreieck jetzt vorüber ist, will ich auch mal etwas idreben. Ich habe den "Courier" einmal gelesen und er gefällt mir gut, doch ich ihn mir gleich bestellt habe.

Der Weizen ist auch hier vom Frost beschädigt, doch nicht so stark wie bei Valognie. Der Ertrag war hier von 12 bis 15 Bushels per Acre.

Zwei von unseren Stores machen Ausverkauf. Es gibt 25 Prozent Abschlag. Da können unsere Farmer billig kaufen. Leider kann die Farmer hier noch alle sehr arm.

Mein Nachbar A. Bollholz hat seine Farm verpachtet und ist nach Soutien verjagen, möglicherweise er sich einen Schuhladen gebaut hat. Ich möchte ihm viel Glück zum neuen Geschäft.

Gestern kam ich Herrn John Laut. Er hatte eine Ahre bei in der Stadt, wo er \$6.50 bekam. Herr Laut hatte 6 Acre Weizen, wovon er 170 Bushel gedrohnt hat. Da er nicht viel Getreide hatte, so hatte er viel Zeit zum Heimwerken. Aus dem Heim machte er auch mehr Geld als andere Farmer aus dem Getreide, denn der verstreute Weizen hat jetzt ja eine ganz ererbartliche Prise.

Unter deutscher Schmid will sein Schmiedegeschäft verloren. Zeit will ich idischen Nächsten Mal mehr. Ein Leser:

Gretta, Man., 1. Dez. 1907.—
Wertiger "Courier"! Am Dienstag den 26. November, ungegen zwischen 3 und 5 Uhr, starb zu Altona Herr Erdman Penner im Alter von 70 Jahren und 9 Monaten. Es war niemand jüngeren gerade in dem Augenblick, als er verstorben. Die Beerdigung fand am Donnerstag den 28. Nov. im Altona Schulhaus statt. Prediger Zob. M. Dreier hielt die Leidensrede und nach der Andacht wurde die Leiche nach dem Gretta Friedhofe gebracht, wofür die Beerdigung stattfand, neben dem Grabe der Götting des Verstorbenen. Eine große Anzahl von Gretta Bürgern war nach Altona gefahren und begleiteten den Verstorbenen zu seiner letzten Ruhestätte. Bei dem Gretta Friedhofe hatten die Schüler von beiden Schulen ein Salut gegeben, wodurch der Leidensredner gesalbt wurde. In Gretta wurde ein halber Feiertag erklärt und alle Löden waren geschlossen von 1 bis 5 Uhr. Es fand auch noch Sonntag den 1. Dez. nachmittags in der Presbyterianer Kirche eine Gedächtnissfeier statt zu Ehren des Verstorbenen. Zuerst hielt Herr Otto Schulte eine kurze Rede in Englisch und darauf folgte die Predigt von H. G. Evert, der den geistlichen und wirtschaftlichen Lebensgang der Verstorbenen skizzierte. Gedächtniss wurden vom Männerchor ausgeführt.

Herr Erdman Penner wurde 1837 in Südkuken geboren und wanderte 1874 nach Amerika aus, und ließ sich zuerst bei Riverville, Manitoba, an. In 1876 fing er ein Schiff in Gretta an, zusammen mit Otto Schulte, und in 1881 nahm er den Store allein. Er nahm das Geschäft in Gretta sowohl als Zweiggeschäfte in England, Blum Coulee und Soutien. Als Blum Coulee als Stadt informiert wurde, wurde er der erste Bürgermeister.

Im Jahre 1900 wurde sein Krebs leiden, das er schon mehrere Jahre gehabt hatte, so schwerm, daß er nach Montreal fuhr, wo eine erfolglose Operation an ihm vorgenommen wurde, doch verlor er dabei seine Stimme. In 1901 starb seine geliebte Gattin, welches für ihn ein sehr schwerer Schlag war. In 1906 stellten sich wieder die alten Löden ein, und seine Kräfte nahmen langsam ab; jetzt wurde er nach Altona gebracht, wo er die letzten 9 Monate seines Lebens zugetragen wurde im Hause seiner Kinder Joh. Gieberts.

Herr Penner hat sich stets für alles interessiert, was seine Stadt oder Besitz anging. Er war mit seiner Ehefrau bei allem dabei. Im Schulhause

hat er gewirkt, indem er an \$2000 an die Wissenschaftsamtsgesellschaft gegeben hatte und hatte im Sinn, weitere für die Schule zu tun; als ihm der allzu langsame Zeit seines Vermögens entging. In Politik hat er sich auch interessiert und war einst Kandidat für die Legislatur in diesem Bezirk. Er war einer der erfolgreichsten und ehrgeizigsten Geschäftsmänner Rossmouths und die ganze Umgegend hat ganz gewiß, wie ihm eine strafe und Energie verloren, die nicht bald einen Verteidiger finden wird.

Es hinterblieben zwei Söhne, Dr. Erdman Penner und Heinrich Penner, und zwei Töchter, Frau Dr. Herbert, Altona, Frau Dr. Barbara, Blum Coulee. Frau Dr. Herbert ist eine Tochter des gestorbenen Vaters.

Unseren neuen Bau, die Midland, scheint doch viel zu tun zu haben, da Tag lange Praktiken an oder abfahren. Es wird dazu gefordert, zwei Ringe laufen zu lassen von hier nach Portage la Prairie. Jetzt läuft derzeit Zug einen Tag hin und den andern zurück. Ein anderer zweiter Bahnhof von Balballa, N.D., nach Morden ist jetzt vollendet. Es soll eine neue Stadt geben, wo diese Bahn in Canada einführt.

Herr J. Janzen von Northern war vor einer Woche hier auf Besuch bei seinem Bruder Johann Janzen von Halbinsland. Herr Janzen hatte hier vor mehreren Jahren ein Geschäft aufgebaut und gegenwärtig die ihm gehören.

Herr Ed. Johnson, der mehrere Jahre als Geschäftsführer für Alex. Smith diente, und der letzten paar Jahre im Westen eine Vieh Ranch hatte, ist auf Besuch bei seinem alten Vater und gedenkt den Winter hier zu jagen.

Frau B. A. Haney, die seit mehreren Jahren an Lungenerkrankung leidet, ist jetzt schlimmer geworden und steht wohl ihrem baldigen Tode entgegen.

Unter Alekander W. Hollis und Herr H. Braun führen vor offenen Wegen nach Montana um Schätzungen herum und feierten zurück mit einer Garde, welche sie bereits nach Blum Coulee verließ.

Wegen dem hohen Preis des Autogesetzes verkaufen jetzt alle Farmer den größten Teil ihrer Schweine, so daß man möglichst denken muß, wer weiß, was es nächstes Jahr gibt.

Das der Preis für Schweine nächstes Jahr ein hoher sein wird, ist nicht zu befürchten.

Herr Gerhard Specht, der Separatormann, überreicht nach dem Osten und wird alle großen Städte wie Ottawa, Toronto, u. s. w. befinden im Interesse seiner patentierten Pumpe.

Wit dem Antreten will es noch nicht fehlen und so hat es noch nicht angefangen mit dem Schlittschuhlaufen, aber bald wird der Eisring fertig sein und dann werden die jüngeren Freunde ihr Vergnügen haben. Wir sollen ja die Ehre haben, den Championläufer der Welt, Rossal Gavie, nächstes Freitag sehen zu dürfen.

In anderen Vergnügungen fehlt es auch nicht. Es waren jetzt in ganz kurzer Zeit drei verschiedene Aufführungen hier. Einem der Spieler wurde sogar selber über seine Leistung bewundert.

Sonntag den 1. Dezember fand die Hochzeit David Brauns von Eigengrund mit Maria Günther von Edenburg im Hause der Eltern des Brautvaters statt.

Mit der Ankunft des Winters wird der Handel auch etwas rauer. Prostiftenkreis sind jetzt sehr hoch.

Durch die Rose atmen, ist gefund.

Drum atme tief mit geschlossenen Mund.

Um der Schule und zu Hause

zu gehen; Blut heraus!

Canadian Pacific Jährliche Excursionen

nach dem
Westlichen Kanada.

Niedrige Raten für die Rundreise
nach
Ontario, Quebec und den
Maritimen Provinzen.

Billets werden vom 1. bis 31. Dezember einzeln verkaufen, für die Rückreise innerhalb von 3 Monaten.

Mit der Ankunft des Winters wird

der Handel auch etwas rauer. Prostiftenkreis sind jetzt sehr hoch.

Regina.

Kramer & Co.

2024 Broad Str.,
Regina.
Office zur Entgegennahme
von Bestellungen
fürBensait Weich-
Rohle,eine gute, reine Rohle zu dem mögli-
gen Preis von

\$6.50 die Tonne.

Banff Hard Coal.

Brickettes,

gibt ein gutes, helles und anhal-
tendes Feuer. Diese Kohle ist in be-
sonders zum Gebrauch fürDosen und Herde
gemacht. Wir rufen Ihnen, das-
dig zu bestellen.

Peter Hammann, 18 Jahre alt, der in Diensten bei Fritz Leib, Arzt, steht, war am Dienstag nach zwei Söhnen des Herrn Leib mit 3 Jahren Holz in der Stadt. Als sie auf dem Radbaume weg die Eisenbahnkreuzung passierten, kamen gerade der Er-
verzug nach Osten und die Pferde des Peter Hammann schauten und brachten durch. Der junge Mann kam dabei ungünstig zu Fall, doch der Wagen über sein Bein ging. Der Junge und nahm den glücklichste nicht sehr schwer Verletzten mit nach Regina. Er wurde in das Victoria Hospital gebracht und macht gute Fortschritte auf dem Wege der Heilung. Wie es scheint, hat er keine innerlichen Verletzungen erlitten. In der Sohn des in der Stadt wohnen den Franz Hammann.

Am Mittwoch Nachmittag fanden drei Diebstahlfälle von wirklich außerordentlicher Freiheit vor den beiden Magistraten Herren McCausland und P. M. Bredt zur Verhandlung. Ein junger Engländer, der während des Sommers wenig Meilen südlich von Regina bei einem englischen Farmer gearbeitet hatte und sich dessen volles Vertrauen erworben hatte, der aber während seiner Tätigkeit dort sich voll vertraut gemacht hatte mit den Gewohnheiten seines Brodkins, sowie dessen Nachbarn, beschaffte einen und einen Nachbar in trechter Weise um Verlust. Der junge Mann hatte sich zwei Pferde verdient, die er bei seinem Brüder in Tutt hatte und hatte sich ansonsten bei einem Nachbarn auf Abzahlung einen Wagen, aber ohne Wagenbogen, gekauft. An drei verschiedene Wagen mit entnommen der Brüder seine Brüder 80 Pfund Gold sowie der Brüder des Nachbarn 80 Pfund Gold und so ähnlich Weizen; um das zu tun, stahl er auch noch eine Wagenbogen, was einem Nachbarn. Der Gerauscher des geteckten Gutes war annähernd \$50.00. Nach Ver-
fügung des letzten Diebstahls bezog er sich direkt mit Pferd und Wagen nach Tutt, wo ein Bruder von ihm ein Farm bat, dort wurde er auch verhaftet und nach Regina zurückgeführt. Von dem Gelde waren nur noch \$19.00 in seinem Besitz. Die Richter verurteilten ihn zu 1 Jahr Gefängnis mit harter Arbeit in dem Regina Gefängnis und zogen dieselben als Güldner in Betracht, doch er fühlte sich schuldig bekannte und dass es das erste Mal war, daß er eines solchen Vergehen angeklagt war; er schwierig wirkte die Tatfrage, daß gerade ein solches Vergehen wie das verübt nicht streng genug bestraft werden kann, denn der Farmer auf dem Lande muß vor solchen Diebstählen auf alle Fälle gehütet werden, denn er kann unmöglich selbst alle seine Grünanlagen bewachen.

Herr Valentin Millerer von Carl Grey beobachtete uns mit seinem Bedarf; er bestellte den "Courier" bis Ende Dezember 1908.

Herr Klaus Peters von Tid-
burn, Alta., befand uns am Don-
nerstag Morgen und bestellte den
"Courier" auf ein Jahr. Herr Peters
war auf der Hochzeit des Fr. Eis in
Kotlberg gewesen; er ist ein alter
Freund von Herrn G. Eis. Herr Peters
hofft, daß er bald von Tidburn
nach Baldey umziehen kann; er muß
nur erst noch den Verkauf von etwa
40 Stück Land und 15 Pferden
abgeschlossen. Nach Baldey nimmt
Herr Peters nur sein Shorthorn Bull-
blut und zwei prächtige Borchor-
hengste mit. Herr Peters liebt Tid-
burn sehr als Gegenstand zum Bleib-
halten, aber für Wezenbau hält er die
Baldey Gegend für besser. Wir hei-
ßen Herrn Peters herzlich willkom-
men in Saskatchewan.

Herr Carl Wolf von Balgoine
wuchs in unserer Office vor und äu-
ferte sich sehr anerkennend über den
"Courier"; er bezahlte ihn auf ein
Jahr im Voraus und bestellte ihn für
seinen Bruder in Österreich.

Die Herren Gebrüder Fröhlich
sowie Herr Ziegler, Herr Ludo. Baer
und Herr Joseph Meier kamen von
Chamberlain zu Besichtigungen nach
Regina. Sie sprachen sich alle recht
zufrieden über die diesjährige Ernte
aus und haben tüchtig Land für näch-
stes Jahr zurecht gemacht; sie sagen,

dass ihr Weizen viel besser ist, als der
Weizen bei Kronau, Pilot Butte oder
Regina, er gradiest fast alle No. 3.
Herr Joseph Meier fuhr zu Besuch
nach Pilot Butte und Herr Baer zu
Besuch nach Kronau und St. Mary's.

Am letzten Sonntag hatten sich
Besucher von Nah und Fern in statt-
licher Anzahl in der ev.-luth. Kirche
in Regina versammelt, um teilzuneh-
men an der angelegten Glodenweihe
Leider war der Prediger Herr Pastor
Gehrke am Erkranken verhindert
worden und so wurde die Gedenk-
feier auf nächsten Sonntag verloren. Hoffen-
lich werden alle dann wiederkommen
und noch recht viele Freunde mit-
bringen.

Ein englischer Reisender, der in
Germantown von Haus zu Haus
ging, wurde vorige Woche in Polizei-
gericht zu \$25 Strafe und ebenfalls
Kosten verurteilt, weil er sich gelegentlich
eines Hausschlusses des Hausturms
gegenüber vergangen hatte. Solden
Burkhardt gesteht Gefängnis und eine
tägliche Strafe Prügel obendrein.

Frau M. H. K. die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Geisel,
Advert. der neue Pastor H. Hartmann
durch Pastor Hauptmann, Beacons
Forts, initialisiert wurden. Der Got-
tesservice beginnt wie alljährlich
um 11 Uhr vorm.

Pastor H. Hartmann, die bejahte
Großmutter in Herrn Carl Wolters
Familie, hatte bei dem Unfall von
vorigem Sonntag doch sinnlosen
Schaden erlitten und mußte das Bett
über eine Woche hüten. Wir freuen
uns zu hören, daß es ihr jetzt wieder
besser geht.

Herr Reinhold Geisel, früher
Dielen, jetzt Regina, sprach in unserer
Office vor, um zu berichten, daß seine
Eltern Herr und Frau Hugo Ge